



BC WOMEN'S HOSPITAL  
& HEALTH CENTRE  
An agency of the Provincial  
Health Services Authority

# 歡迎： 關於您住院家人須知

Welcome: Family Information About Your Stay

以下的資料在您住院期間將會有幫助。如有任何問題或疑慮，請與護士商談。

## 探望時間：

中午12時至下午2時及晚上6時至9時

- ▶ 請遵從這些探望時間，因為剛添丁的家庭需要有安靜的時間去從生產中恢復過來，及開始認識他們的寶寶。
- ▶ 伴侶及寶寶的哥哥姊姊可隨時探望。

**逗留時限：**如採用陰道生產，許多媽媽和她們的寶寶會在產後24至36小時內出院回家；如採用剖腹生產，就會在產後48小時內出院回家。有些家庭最快會在產後6小時出院回家。社區衛生護士、助產士或醫生會繼續您在家裏的護理。您可離開卑詩婦女醫院回家，如果您：

- ▶ 開始知道怎樣照顧寶寶。
- ▶ 開始知道怎樣照顧自己。
- ▶ 知道何時及從何處取得協助。

## 母嬰同室：

- ▶ 除了在特殊情況裏，寶寶一天24小時都會留在您的房間內，與您一起。
- ▶ 任何時間都不可無人陪伴著寶寶。

## 寢睡與寶寶

- ▶ 寶寶應該仰睡。
- ▶ 醫院現行的政策不鼓勵您與寶寶同床而睡。
- ▶ 閱讀在您房間內的“Safe Sleeping”(安全寢睡)海報。

## 幫忙者：

- ▶ 我們鼓勵您找與您相處融洽的人，在您住院期間留在您的房間內幫您忙。
- ▶ 該名人士可留宿過夜。
- ▶ 請著其自備寢具、毛巾及睡衣。我們有床褥可供使用。

## Baby's Best Chance - A Parent's Handbook of

**Pregnancy and Baby Care:** 此書具備很多關於怎樣照顧自己和寶寶的有用資料。請盡量加以利用。您可從您的社區衛生部門或上網到<http://www.vch.ca/women/pregnancy/docs/babysbestchance.pdf>，取得此書。

**電視：**我們有免費的家庭教育在第68頻道播出。有關節目資料，請向護士查詢或參閱電視節目表。收看有線電視須額外付費。

## 安全與保安：

- ▶ 請把所有貴重物品留在家裏。
- ▶ 房間內不要有多過\$20。

**個人用品：**我們會給您一些衛生巾、網狀內褲、尿片及濕紙巾。您可從禮品店或流動手推車買得多些用品。

## 茶點：

- ▶ 膳食在以下時間左右提供：  
早餐：上午8時至9時 午餐：上午11時30分至下午12時30分  
及晚餐：下午4時45分至5時30分
- ▶ 果汁、牛奶、茶和咖啡只供病人飲用，可在護士當值處找到。小吃由飲食服務部每天提供兩次：下午和黃昏。在每個產科單位的後走廊都設有製冰機。請自便。

**不准吸煙及無香味：**卑詩婦女醫院及周圍的庭院屬“不准吸煙區”。為免令人不舒服，請勿搽香味濃烈的東西，例如香水及鬚後水。

**病人休息廳及平台：**這些地方是供您享用的。設有一個室內休息廳，以及在部分病房旁邊有一或多個平台。

**政府表格：**(與您抵達病房時所收到的包裹放在一起)。您有責任填妥及寄出以下表格：

- ▶ 出生登記
- ▶ 家庭津貼申請
- ▶ 出生證明書申請
- ▶ 醫療保險申請

出生登記表格必須在30日內寄交人口統計局。

**電話：**您房間內的電話每天須收費。如不想要它，請告訴護士。要從房間打電話到外面，先撥9，之後撥電話號碼。至於長途電話，先撥0，與接線生通話。長途電話可由受話人付費，或者從您的電話費中或用卑詩省電話卡支付費用。

在本院大部分地方您可使用手機或其他無線裝置，包括電腦及智能手機，例如Blackberry或iPhone。用手機時請一定要有禮貌，以免騷擾別人。

有些地方您不能使用手機或無線裝置，原因是這可能會擾亂病人護理或對儀器造成干擾。留意儀器上的標誌或貼紙，以了解您是否身在不能使用手機或其他無線裝置的地方。

## 寶寶的照片：

- ▶ 每天上午9時至中午12時有替寶寶拍照的服務。
- ▶ 詳情請留意護士當值處旁邊的展示品。

我們希望您懷著愉快的體驗  
離開卑詩婦女醫院。